

Zeitschrift: Il glogn : calender dil pievel : annalas per historia, litteratura e cultura romontscha
Band: 2 (1928)

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

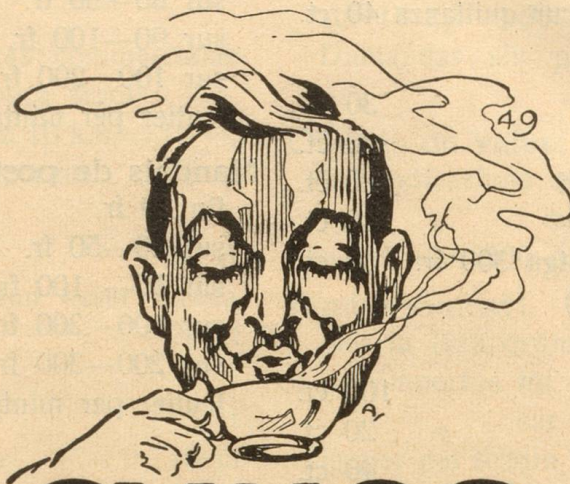
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 08.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



SYKOS

ei stau cheu il cungiament
il renomau supplement de Caffee

Fabricaziun NAGO, fabrica de products alimentars, S. A., Otten.

LIGIA ROMONTSCHA

La suandonta litteratura san ins retrer da

Florian Fetz, Cuera papeteria

Grammatica romontscha per Sur-e Sutselva da Dr. G. Cahannes. Prezi frs. 2.50
(frs. 1.50 per scolars)

„**Il mat de cuolm**“ da Dr. G. M. Nay, ina raqintaziun.

„**Cartettas**“ cul maletg de Dr. Nay.

Cartas de gratulaziuns, per fiastas ed empermischuns.

Cartas de malencurada.

„**Il pieder spalau**“ Deletgeivlas historiettas cun maletgs. Translatau en rom. sur-
silvan da Gion Disch.

Attestats de scola romontschs

In bi cudischet en colurs, per tuttas classas.

Differents separats.

Scolasts romontschs cumprei la grammatica ed ils attestats (70 cts. il toc).

Las
**SUPPAS
MAGGI**
gustusas, finas



Audan en
tuttas bunas
cuschinas.

Magasin de mobílias, Porta-sura, Glion
Fabrica de chalets
Surselva grischuna

Grond
magasin de
MOBILIAS
de mintga uisa,
dallas pli sem-
plas entochen
las pli finas mo-
bilias de lenn
stgein, lenn dir
e mobílias per
salon



ACCEPTEIN
construcziuns
de
BAGHETGS
ENTIRS

Cuosts
preventivs, pro-
jecziuns, repara-
turas

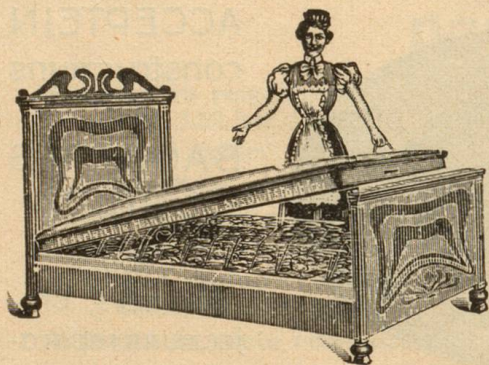
Telefon No. 68

Chec postal X 999

CARL FETZ & FRANZ THEUS



La fitschenta de selleria
Chr. Hassler
 artavels, GLION



serecamonda per tuttas lavurs
 che crodan en siu mistregn

Per feglias
 grischunas

cunvegn stupent

igl Institut de
 Sogn Giusep a Glion

*El compeglia ina scola secundara
 de treis classas, ina scola mercantila
 cun examen de diplom, in seminari
 de scolastas, ina preparanda per
 scolaras romontschas ed ina scola
 per lavurs manilas e de tener-casa.*

*Sempla, buna educaziun e solida
 instrucziun.*

*Entschatta dil niev onn de scola
 1 d'october.*

*La superiura d'igl Institut Sogn Giusep
 dat prontamein sclariments detagliai*



Frz. Casutt-Lang
 negozi de vin Valtellina
 Glion

serecamonda gentilmein

Chec postal X 583 Telefon No. 48

PER MORTORIS!

Hartas de memoria cun ne senza portret en biala execuziun,
furnescha enteifer 10 dis

MORIZ MAGGI ARTAVELS, STAMPA GLION

A GLION

en la casa de lenn sper la baselgia parochiala
ein sequentas fatschentas vegnidas aviartas:

L. Schmid-Maggi

negozi de

Colonialas

Jeu recamondel ad ina sti-
mada clientela de

GLION

e contuorn miu reh assorti-
ment en conservas de legums
e fretgs confituras (tuargias)

Pastas taliana

Salamis milanès etc.

e vegnel a sespruar de survir
mo cun rauba de me-
gliera qualidad
e frestga

Alois F. Baselgia

Pasterneria e patisserie fina

Jeu

vegnel

a far tut miu

pusseivel de survir

mia stimada clientela

cun gronda premura, por-
schend ad ella rauba mo

frestga e reala. Sereca-
monda gentilmein

il sura.

Drogeria
A. DECURTINS, vet.
Glion

(Casa Caprez) Telefon 23.

Tuts artechels sanitar:
termometers, fashas, vatta etc.

Tuttas sorts tees medicinal.

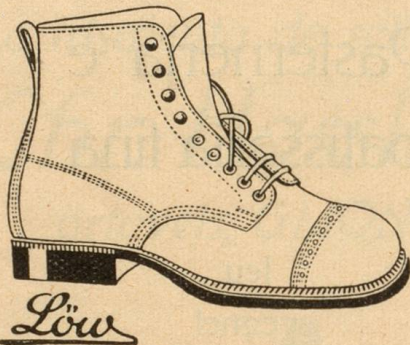
Tuts artechels per malsauns e de
higièna.

Tuts artechels de toilette:
savuns, pomadas etc.

Tuts miets de nutriment e fortifi-
caziun per carschi ed affons.

Puorla de cuagl, tuaglias de
caschiel etc.

Specerias — Mèl d'aviuls



Calzers de qualitat

en curom d'armal e curom
sco era ina biala elecziun de

tuttas sorts rauba de calzers

per fetg raschuneivels prezis
recamonda

Phil. Peng, Porta-su,
Glion Tel. Nr. 77.

GION FIDEL ARPAGAU
PICTUR * GLION



serecamonda per tuttas
lavurs de siu mistregn

J. Maissen-Ulber, Cuera

Rätushof

fatschenta de teila e confecziun
agen atelier de cusunzs

Recamonda vestgius
fatgs sin masira,
tagl modern.

CONFECZIUN
per umens, giuvens
e buobs.

Pelerinas e mantials
de plievìa, camischas
e resti suten.

Gronds assortiments
en tuttas sorts teilas.

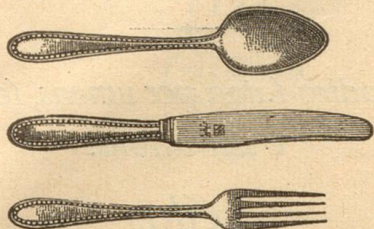
Termettel campiuns et
elecziuns.

Telefon No. 797



Bials schenghetgs

cumpreis Vus tier



Dunna Marg. Haß Cuera

Obere Gasse — Telefon Nr. 270
Negozî d'uras ed effects en aur
ed argien

HOTEL RÄTIA GLION



serecamonda continuadamein cun
buna cuschina et excellent vins.
Stallaž e Garage d'automobils en disposiziun.

Tapets e plumatschs

en differentas qualitäts
e grondezias, sco era

Flum e plemas

en sachets de $\frac{1}{2}$ ed 1 kilo,
adattai per emplenir suenter tapets e plu-
matschs vegls retergieis Vus
fetg favoreivel
da

Frz. Pajarola art., Glion

Mangola d'urdîr e trer en,
pliras Nr., alv e de colur, tegnan ils sura
adina en disposiziun.

L. CROTTOGINI CUERA

168 REICHSGASSE 168

Grond assortiment en uras de sac e
cun braschlet per umens e femnas.

Uras de preit de „Schwarzwald“,
de bíros e de cuschina, sveglíerins.

Regulators

en tuts prezis.
Veras de spusalezi
en aur 18 car.

Per tuttás reparaturas d'uras en
pronta e solida executiun
vegn dau garanziaa.

R. Gallner,
fotografias
Glion

✱

Spediziun de tuts
artechels fotografics

Exacta execuziun
de lavurs fotograficas
d'amateurs

Ediziun de fotografias
de contradas

Ei vegn priu giu portret de tuttas
uras

Caduff, Zinsli & Co.
Bazar
GLION

Vestgadira fatga per umens, femnas
e per affons.

Teilas

Tapets, plumatschs, flum e plemas,
cozzas e batlinis

Artechels de tenercasa, de viadi e
de senneria.

Refi assortiment.

Prezis fetg favoreivels!

ARTECHELS
DE VIADI

Canasters de viadi en tuttas grondezias

Coffras de 18.— frs. ensi

Coffras de maun

Suit-Cases en immit. pial ed en pial

Sacados de scola en differentas quali-
tads de pial

Sacados de scola pli sempels
de frs. 3.80 ensi

Tastgas de musicalias en scherau e pial

Sacados per luvrèrs e catschadurs
de frs. 2.50 ensi

Parisols per umens e femnas

MORIŽ MAGGI ART.
GLION

Cumprei Vos
Calzers

tier

L. Caspescha & Co.
Glion

e vos vegnis ad esser satisfatgs,
perquei che nus havein mo
rauba de megliera qualidad

W. Büchler

Coiffeur

Glion



Salon per umens

Salon per dames

Artechels de fimar

Parfumerias

*Serecomonda per tuttas lavurs de
sü mistregn*

HEINRICH MALAR

CALGER

GLION, PORTA-SURA



*serecomonda per tuttas
lavurs de sü mistregn.*

Buna e pronta lavur!

Favoreivels prezis

G. Oswald-Wetten

Porta-Sura

Glion



Fatschenta de teila

Grond assortiment dallas pli simplas

tochen las pli finas teilas.



Resti süten, tschoss e caltscheuls,

sco era

Mangola de teisser.

La nova ediziun

della

*Grammatica
romontsch-tudestga*

de P. Ursicin Simeon

Prezi 2.50

ei comparida tier

M. MAGGI ART.

STAMPA, GLION



Biara rauba va sur onn
 Tut alla malura
 E Ti drovas laun' e ponn
 Capials perfin beinduras,
 Monduras fatgas, camischuts
 Novs caltscheuls, fors' stagl ils ruts
 Schubas, lismers, tut en launa
 E per la tata, ch'ei malsauna
 Bialas grossas cozzas letg
 E grons plumatgs che scauldan fetg.

Ozildi nossas schnadrinas
 Cusen tut mo cun maschinas
 Quellas sas cumprar tier mei
 Bunas, bialas, gliez mo crei
 Per far caltscheuls in apparat
 Dapi pauc temps tier mei ei dat.
 Neu in di cu Ti has peda
 E cumpr'in velo cur ch'ei reda
 Cun quel Ti isas buc schi fetg
 Tes peis, e sas ir baul a letg.

J. ARPAGAU-LOTTERBACH, GLION
MAGASIN DIL PIEVEL
 SERECAMONDA GENTILMEIN

AVON
 CHE SCHAR VEGNIR
CALZERS

*d'ordeifer, vegni e mirei inaga
 mia reha provisiun e s'informei
 sur mias qualitats e mes prezis.*

J. ARPAGAU-JORG
 NEGOZI DE CALZERS
GLION



Domendei
 desegns
 per

Crusehs
Senterì,
 de fier.

LAVUR
 A MAUN

Gion Caduff
 pictur * Glion

Hôtel Lucmagn, Glion

Bein menada casa bur-
gheisa. Specialitads:
Prima vins de Valtel-
lina vegls



Salas per societads e
per nozzas, emper-
neivlas stanzas

GARAGE-AUTO A DISPOSIZIUN

Prezis moderai. Tel. 5. Stallaz renovai. - Serecamonda gentilmein T. Solèr-Blumenthal, Propr.



Antonia Baselgia, S. Clau

Vend' er' oz sco gl' onn vargau
Bials capials fetg bienmarcau.
Fetgel pront de tuttas uras
Elecziuns e reparaturas.



L'otra ha mei bandunau

Ei setratg' ô S. Clau
Jeu denton fetg' aunc adina
El medem liug la schnadrina.

Antonia Maggi, Glion

Plazi Cajochen, Glion

calgèr, S. Clau sura

serecamonda gentilmein

per tuttas reparaturas vid calzers

BANCA CANTONALA GRISCHUNA * CUERA

Capital da dotaziun e reservas Fr. 36 milliuns

Garantida dal cantun.

AGENTURAS:

Arosa — Tavau — Puntresina — Samada — S. Murezi — Scuol-Tarasp —
Tusaun — Puschlav — Vicosoprano — Glion — Mustér — Küblis —
Casti — Mesauc — Grono — St. Maria e/M. — Majafeld.

Correspondents en 45 loghens pli gronds dil cantun.

Retscheiva daners

sin librets de spargn, sin obligaziuns, en quen current.

Conceda imprests hipotecars e credits sin quens currents.

Deposiziuns de capitals. Scomi de daners. Conserva ed administrescha
vaglias. Tresors. Exequescha tuttas ulteriuras fatschentas de banca.

Sclariment oral ne en scret dat adina bugen

LA DIRECZIUN.



Robert Weber-Walt, mazlér, Glion

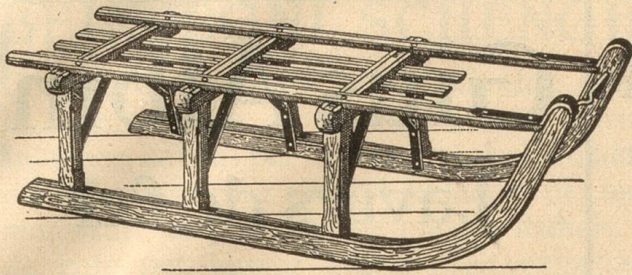
recamonda

SPECIALITAD:

Prima puolpa grischuna schigentada,
schambun, salcis, salami, landjeger
mo ord carn de nossa mazleria.

Prima carn bov e carn d'armal carn
vacca, nuorsa, vadi e carn piertg
sco era mintga di diversas sorts

de finas e frestgas ligiongias



Gronda elecziun en:

scarsolas glarunesas

de prima lenn fraissen de 70, 80, 90, 100, 110 e 120 cm lunghezia. Skis mo de primas marcas en tuttas grondezias inclusiv ligiadiras
Diversas parts accessorias de skis: fests de skis de differenta execuziun, scursaletgs (patinas) en differentas fuormas era de nichel.

Recommonda

Menn & Derungs, stizun de fier, Glion

Apoteca Pajarola :: Glion

Telefon No. 18 — Flem-casa d'uaul

PETER JÖRGER,

PROPRIETARI

Spezialitads jastras ed indigenas
drogas

provisiun de tuttas uisas faschas e bendas
artechels concernent il tractament de malsauns
vins medicinalis

auas mineralas — sals mineralis — nutriments per affons — savuns
medicinalis — artechels de toilette — auas e pastas per ils dents.

NEGOZI DE FLURAS, VERDURA E PUMMA

Via della posta, Telefon 349

Hortulan

O. MONTIGEL, CUERA

Via dil Rein, Telefon 2,94. — Procuraziun e plontaziun ded orts

ALOIS BALESTRA

stagneria e negozi d'artechels per
l'economia de casa

Telefon 59 **GLION** Telefon 59



Tuttas lavurs de stuors vid baghetgs,
vendita de „Dachpappe“ rors
de pegna etc.

Tuts artechels per il tener casa en
stuors, emagl ed aluminium en fetg
gronda elecziun, sco era artechels per
apiculturs.

Gius Albin

Lavurs de fier

GLION



Specialitad:

installaziuns sanitaras
conducts d'aua

Tel. 55

Nus offerin e recumandein sequentas spezialitads en teilas:

JL PONN
GRISCHUN
DE TRUN



vestgescha il
meglier:

Domondei offerta
cun musters di-
rectamein alla:

Verponn Grischun

Cadisch per vestgadira de strapaz.
Carpuns per vestgadira de firaus.
Ponn fin per vestgadira de fiastas.
Ponn fin per talars.
Ponn fin de tuttas colurs per vestgius e
Mantels per dunnauns, giuvnas
ed affons.

Sin giavisch vegn priu en launa en scomi ed en fabricaziun de teilas
e fils, sco era de scarsinar.



Spezialitad en fils de Caltscheuls!



Er' il luvrar ora teilas de privats sco filar, pressiar,
decatar e far colur vegn procurau pront ed elegant.

TUOR, FABRICA DE PONN, S. A., TRUN

BEINVEGNI SCHENGHETGS PER NADAL!

Cuntials de sac e de meisa, pusadas, libras de ruina, apparats e nezzas per far la barba (marca de qualidad „Swing“) truccas per uaffens, aissas da splanar e splaunas, uaffens per trafurar, vischalla d'aluminium de tuttas uisas, apparat „Moderna“ petas de far cuer etc., splaunas per tagliar carn criua (puolpa), maschinas per manizzar carn, resgias de mazlés, itschals, maschinas per sgartar caschiel, mulins de cafe per fermar vid la preit, cassetas de daners segiras encunter il fiug, artechels dil tener-casa e pliras autras caussas

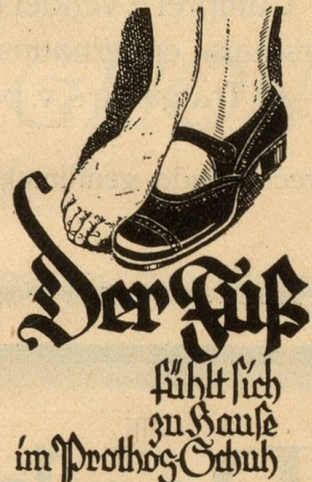
MENN & DERUNGS, STIZUN DE FIER, GLION

Vendita

Wizard



exclusiva



Partiziun speziala per peis sensibels

Pedoscop per emprovar ils calzers

Fatschenta de calzers

im Prothosen-Schuh

Tel. 165

A. Kleeb, Cuera

Grabenstr. 402

Dumandei nies catalog gratuid.

DR H. P. MIRER, APOTECA, RHÄTUSHOF, CUERA IGL ETG GRISCHUN

ei in etg excellent che medeghescha spert tuttas plagas, sco p. ex. cuderas, scheltiras aveinas grossas, luv, plagas d'affons e de pagliolauncas entras scher. Las pli lungrusas hemeroidas vegnan allontanadas enteifer il pli cuort temps entras l'applicaziun de „Rapura“
fabricant exclusiv: Dr. H. P. Mirer, Cuera

Hotel
della Cruna
GLION

Prop. Pl. Giger

Buna casa burgheisa
Per ils dis de fiera e marcau
novs e renovai stallazs.

Cumprel e vendel adina:
purschals, envernauns e liufas.
Tratga de s. v. pors

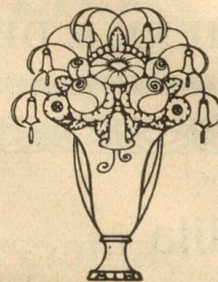
Serecamonda gentilmeïn

Il sura.

K. Schneckenburger
negozi de flurs
matgs e tschupials
Cuera

Tel. 5.53

Tel. 5.53



recamonda sia gronda elecziun
en plantas verdas e flurentas, sco
era tuttas fluras frestgas de mintga
stagium.

Raubas de pervér

san ins retrer il pli favoreivel

dil mulin a Glion

(Neumühle)

de Ch. Caduff-Sialm
Tavanasa

dils artavels da
Franz Pajarola
Glion

de Gion Gieli
Derungs, Vella

Bialas
Monduras per umens
mo en la. Qualitad

de 59.- Fr. ensi
recammonda

J. STIFENHOFER, GLION
BAŽAR-ALPSU



PER MORTORIS!

GRONDA ELECZIUN EN TSCHUPIALS DE CURALS, RUSCUS
E PALMAS. — BIALS TSCHUPIALS FATGS EN. — TABLAS
GRONDAS E PINTGASCUN E SENZA ROM, RECAMMONDA

M. MAGGI ART., GLION

Risguardai tier vossas cumpras ils inserents dil „Glogn“

Cudischs d'oraziuns romontschs.

Cudisch d'uffeci

contenent igl uffeci de Nossadunna,
Viasprase Complet, Uffeci demorts,
cun entginas melodias choralas ed
oraziuns, de Dr. Cahannes

tagl tshietschen	d'aur	pial loma
3.40	4.—	5.50

Olma pietusa

Cudisch d'oraziuns complet 2.80 3.80 4.50

Dumeng'alva

Per premcommunicants
de Dr. Cahannes

3.40	4.—	5.50
------	-----	------

Mumma della misericordia

Per veneraturs de Maria sontgissima
de plevon Casanova †

2.80	—	4.50
------	---	------

Iert dil salid

De plevon Rensch †

3.30	4.—	5.50
------	-----	------

Sogn Giusep

Veneraziun de s. Giusep
de Prof. P. S. Deplazes

2.80	3.80	5.—
------	------	-----

Cor de Jesus

De Vig. Bearth †

3.20	3.80	5.20
------	------	------

Ludaus sei Jesus Christus

De P. Baseli Berther

1.60	2.10	—
------	------	---

Pietus affon

Cun viaspras romontsch e latin

2.—	—	3.50
-----	---	------

Devoziuns

Cudisch d'oraziuns per affons pigns

— .60	—	—
-------	---	---

Gronda elecziun en cudischs d'oraziuns tudestgs per tuttas
clamadas sco era literatura per affons e carschi.

Moriz Maggi artavels, Glion